



SC91A Series/Serie/Série

FALCON®

44568

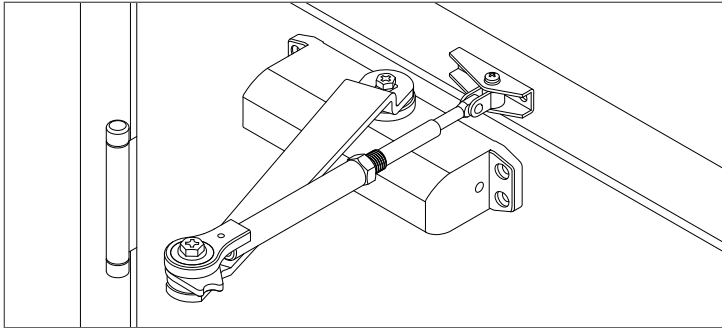
Hold Open Models, SC91A
Modelos para mantener abierto, SC91A
Modèles de retenue, SC91A

Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Instructions d'installation

Pull Side Installation

Instalación de lado desde el cual la puerta se abre tirando

Installation du côté tiré

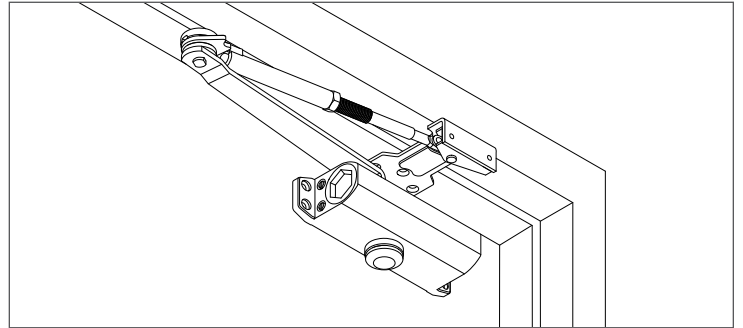


Closer mounted on the pull side of the door (hinge side). Page 3.
Mecanismo de cierre montado del lado desde el cual la puerta se abre tirando (lado de las bisagras). Página 3.
Montage plus près du côté tiré de la porte (côté de la charnière). Page 3.

Parallel Arm Installation

Instalación con brazo paralelo

Installation du bras parallèle



Closer mounted on the push side of the door (opposite of the hinge side). Page 5.
Mecanismo de cierre montado del lado desde el cual la puerta se abre empujando (del lado opuesto al de las bisagras). Página 5.
Montage plus près du côté poussé de la porte (à l'opposé du côté charnière). Page 5.

NOTE: Top Jamb installation not available.

NOTA: Instalación de jamba superior no disponible.

REMARQUE : Installation du montant supérieur non disponible.



CAUTION

Improper installation or regulation may result in personal injury or property damage. Follow all instructions carefully. **Hold-Open arms must not be installed on fire rated doors.** For questions, call Falcon at: 1-877-671-7011



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN La instalación o regulación incorrecta pueden dar lugar a lesiones personales o daño materiales. Siga todas las instrucciones con atención. **Los brazos para mantener abierto no deben instalarse en puertas con clasificación ignífuga.** En caso de desear realizar alguna consulta, llame a Falcon al: 1-877-671-7011



ATTENTION

ATTENTION Une installation inadéquate ou le non-respect des règlements peut causer des blessures ou des dommages matériels. Suivez attentivement toutes les instructions. **Les bras de retenue ne doivent pas être installés sur les portes coupe-feu.** Pour toute question, communiquez avec Falcon au : 1 877 671-7011

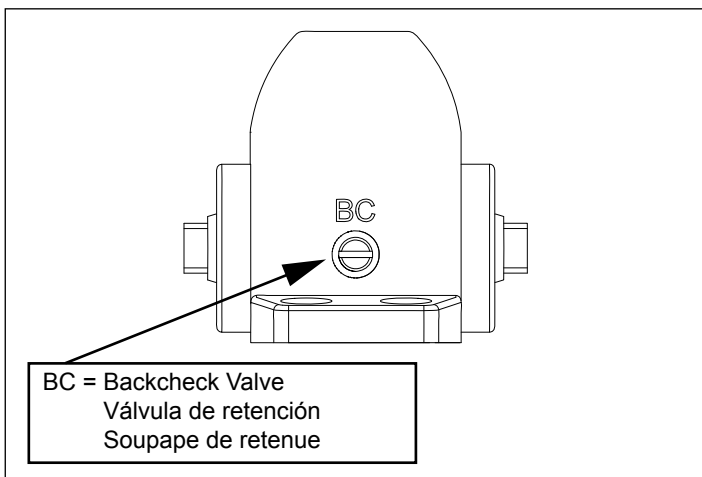
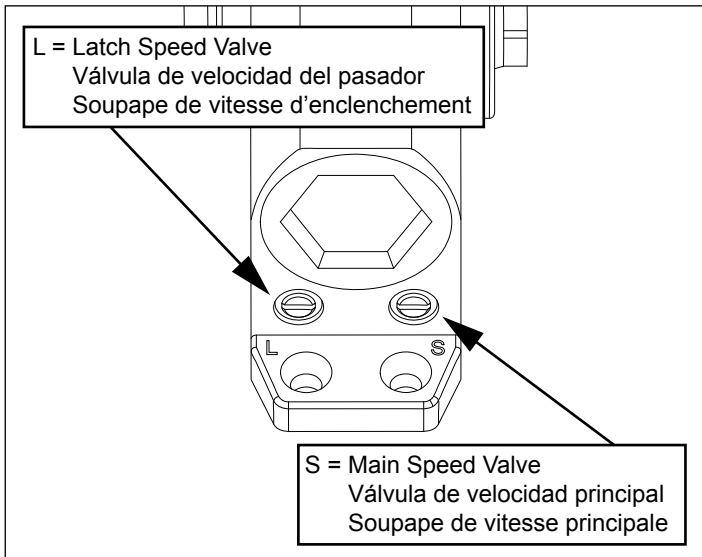
Customer Service / Atención al Cliente / Service à la clientèle

1-877-671-7011

www.allegion.com



© Allegion 2017
Printed in China
44568 Rev. 05/17-a



⚠ CAUTION ⚠

Opening the regulation valves too far (described below) may result in the closer leaking oil! This may result in closer and property damage, and personal injury.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY.

Valve must be closed clockwise to seat, never more than 3 turns counterclockwise from seated position. Adjust the valves in 1/4 turn increments or less at a time. **DO NOT TURN MORE THAN 3 FULL ROTATIONS. THIS WILL CAUSE THE CLOSER TO LEAK OIL!**

⚠ PRECAUCIÓN ⚠



¡Abrir demasiado las válvulas de regulación (como se describe a continuación) puede generar fugas de aceite en el mecanismo de cierre! Esto puede ocasionar daños en el mecanismo de cierre y materiales, y lesiones personales.
SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN.

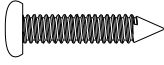
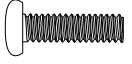


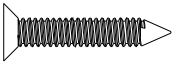

La válvula debe cerrarse hacia la derecha hasta que se asiente y nunca debe exceder más de 3 vueltas hacia la izquierda desde la posición de cierre. Ajuste las válvulas en incrementos de 1/4 de vuelta o menos a la vez. **NO GIRE MÁS DE 3 ROTACIONES COMPLETAS. ¡ESTO CAUSARÁ QUE EL MECANISMO DE CIERRE PIERDA ACEITE!**

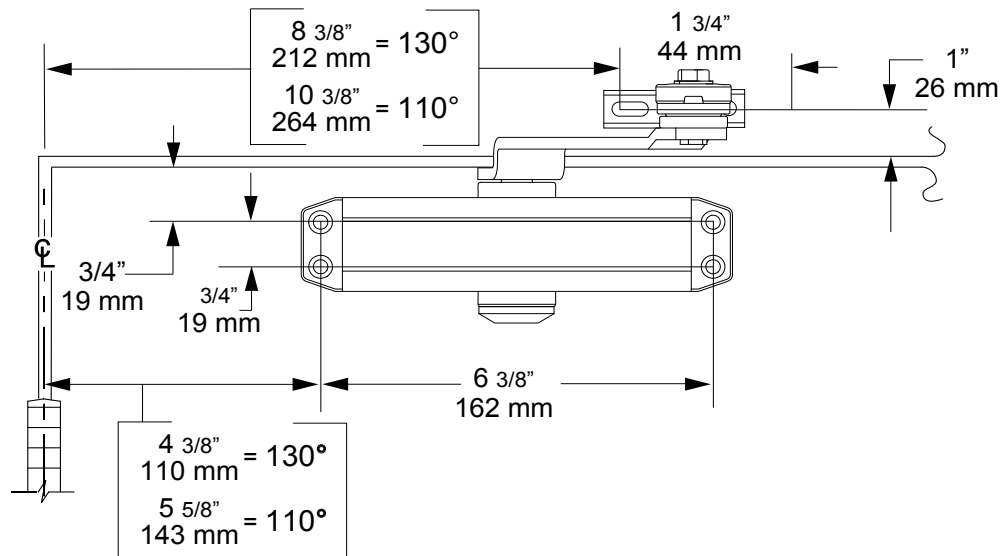
⚠ ATTENTION ⚠

Une trop grande ouverture des soupapes de régulation (description ci-dessous) peut entraîner une fuite d'huile dans le dispositif de fermeture! Cela peut causer des dommages au dispositif de fermeture, des dommages matériels et des blessures.
SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

La soupape doit être fermée dans le sens horaire pour être bien en place. Ne jamais faire plus de 3 tours dans le sens antihoraire lorsqu'elle est bien en place. Réglez les soupapes en effectuant 1/4 de tour ou moins à la fois. **N'EFFECTUEZ PAS PLUS DE 3 ROTATIONS COMPLÈTES. CELA POURRAIT ENTRAÎNER UNE FUITE D'HUILE DANS LE DISPOSITIF DE FERMETURE!**

	
Arm Attachment Screw	Arm to Shoe Attachment Screw

	Fasteners	Door/Frame
Arm Shoe		Wood
		Metal
Closer Body		Wood
		Metal
PA Shoe		Wood
		Metal

**Right Hand Door Illustrated:**

Same dimensions apply for left hand door measured from center line of hinge.

Puerta hacia la derecha ilustrada:

Las mismas medidas se corresponden para la puerta hacia la izquierda medida desde la línea central de la bisagra.

Porte droite illustrée :

Les mêmes dimensions s'appliquent pour une porte gauche mesurée à partir de la ligne centrale de la charnière.

1 Door & Frame Preparation.

Preparación de la puerta y el marco.
Préparation de la porte et du cadre.

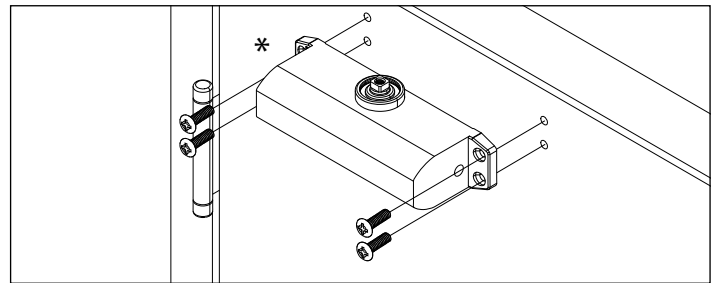
1. Choose degree of door opening.
2. Drill per screw chart. Page 2.

1. Elija el grado de abertura de la puerta.
2. Perfore según el cuadro de tornillos. Página 2.

1. Choisissez le degré d'ouverture de la porte.
2. Percez selon le tableau de vissage. Page 2.

2 Install closer onto door.

Instale el mecanismo de cierre en la puerta.
Installez le dispositif de fermeture sur la porte.



* Speed Valves face TOWARD the hinge edge.

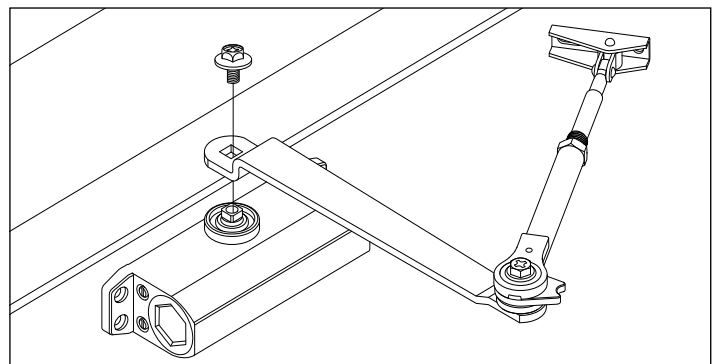
* Las válvulas de velocidad miran HACIA el borde de la bisagra.

* Les soupapes de vitesse sont orientées EN DIRECTION du côté de la charnière.

3 Install arm onto shaft. Tighten Arm Attachment Screw.

Instale el brazo en el eje. Apriete el tornillo de sujeción del brazo.

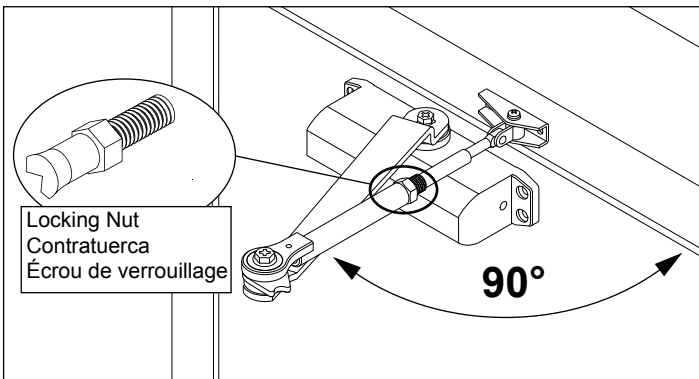
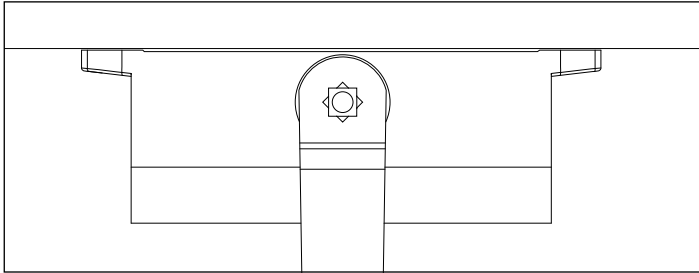
Installez le sabot sur l'arbre. Serrez la vis de fixation du bras.



- 4** Adjust the length of the arm rod. Attach arm rod to doorframe as shown.

Ajuste el largo de la varilla del brazo. Sujete la varilla del brazo al marco de la puerta, tal como se muestra.

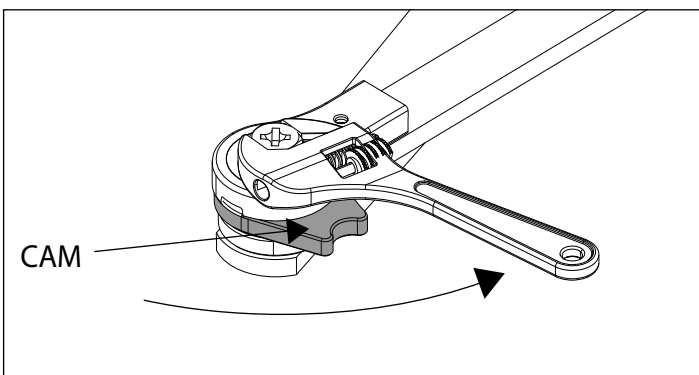
Ajustez la longueur de la tige du bras. Fixez la tige du bras au cadre de la porte comme illustré.



- 5** Loosen flange bolt with WRENCH so the Cam can rotate freely as shown. Do not disassemble arm.

Afloje el perno de brida con LLAVE INGLESA para que la leva pueda girar libremente, tal como se muestra. No desarme el brazo.

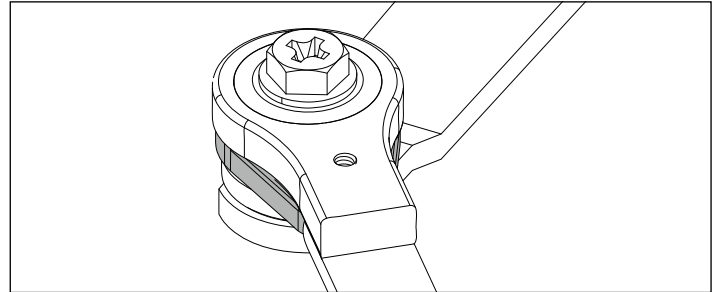
Desserrez le boulon à bride du bras à l'aide d'une CLÉ afin que la came puisse tourner librement comme illustré. Ne démontez pas le bras.



- 6** Position the cam to the desired hold open position and tighten with WRENCH.

Coloque la leva en la posición de mantenimiento de apertura deseada y ajuste con LLAVE INGLESA.

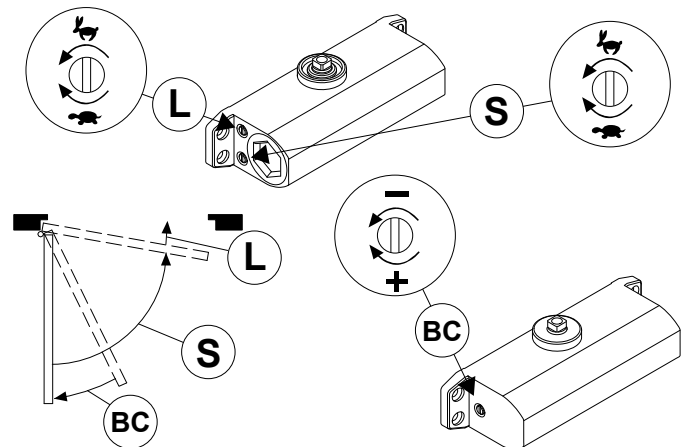
Placez la came dans la position ouverte souhaitée puis serrez avec une CLÉ.



- 7** Adjustment Instructions.

Instrucciones de ajuste.

Instructions de réglage.



* See second page for valve warning.

* Consulte la segunda página para conocer la advertencia sobre la válvula.

* Voir deuxième page pour les avertissements relatifs à la soupape.

- 8** Latching power adjustment.

Ajuste de potencia del pestillo.

Réglage de la puissance de verrouillage.

Less Power

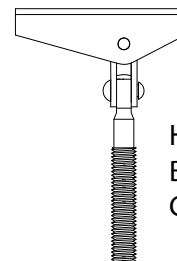
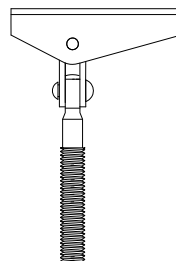
Menos potencia

Moins de puissance

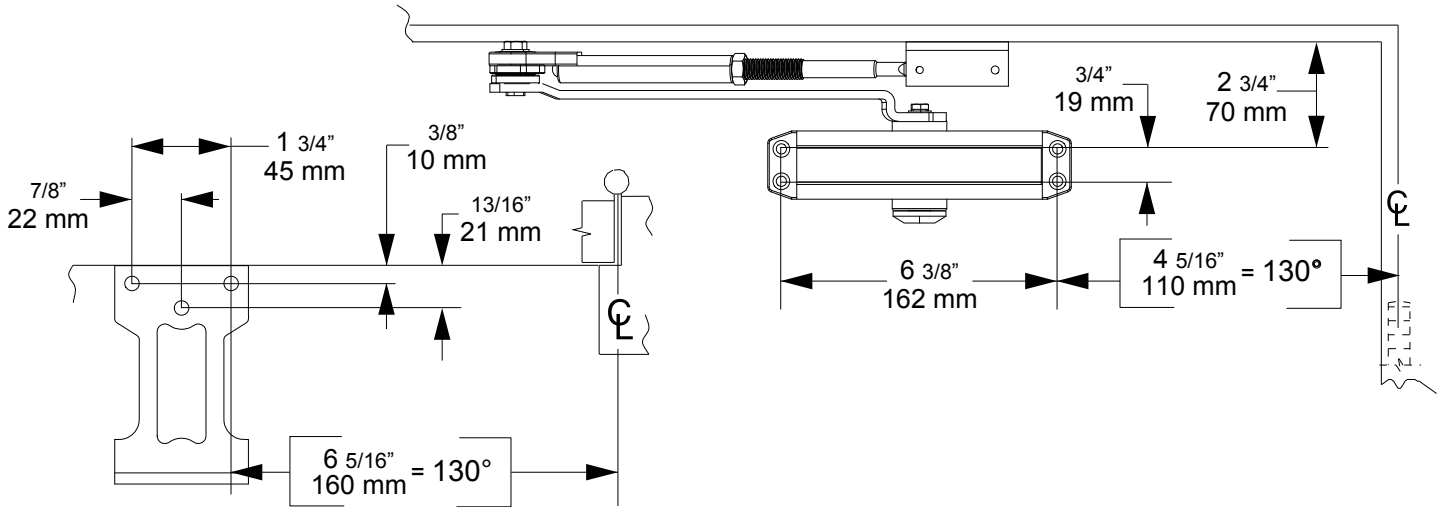
More Power

Más potencia

Plus de puissance



Hinge Edge
Borde de la bisagra
Côté de la charnière

**Right Hand Door Illustrated:**

Same dimensions apply for left hand door measured from center line of hinge.

Puerta hacia la derecha ilustrada:

Las mismas medidas se corresponden para la puerta hacia la izquierda medida desde la línea central de la bisagra

Porte droite illustrée :

Les mêmes dimensions s'appliquent pour une porte gauche mesurée à partir de la ligne centrale de la charnière.

1 Door & Frame Preparation.

Preparación de la puerta y el marco.
Préparation de la porte et du cadre.

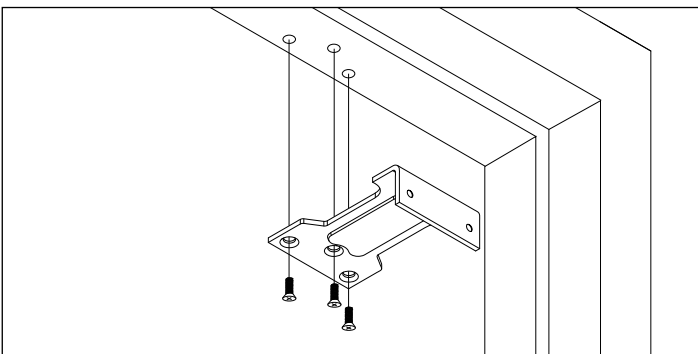
Drill per screw chart. Page 2.

Perfore según el cuadro de tornillos. Página 2.

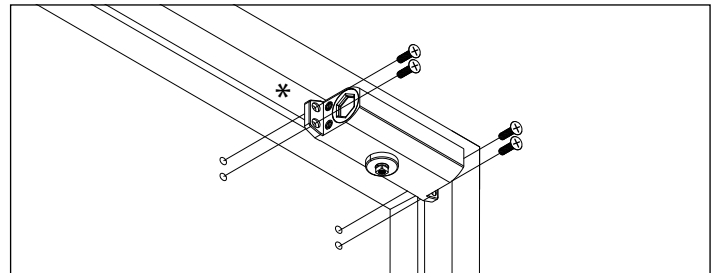
Percez selon le tableau de vissage. Page 2.

2 Install PA arm shoe onto frame.

Instale el zócalo del brazo de PA en el marco.
Installez le sabot du bras PA sur le cadre.

**3 Install closer onto door.**

Instale el mecanismo de cierre en la puerta.
Installez le dispositif de fermeture sur la porte.



* Speed Valves face AWAY from the hinge edge.

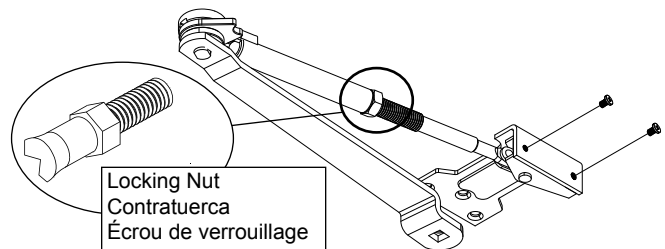
* Las válvulas de velocidad miran AL LADO CONTRARIO del borde de la bisagra.

* Les soupapes de vitesse sont orientées VERS L'OPPOSÉ du côté de la charnière.

4 Attach arm rod to shoe as shown.

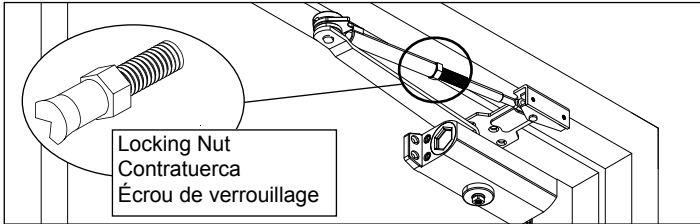
Sujete la varilla del brazo al zócalo, tal como se muestra.

Fixez la tige du bras au sabot comme illustré.



Locking Nut
Contratuerca
Écrou de verrouillage

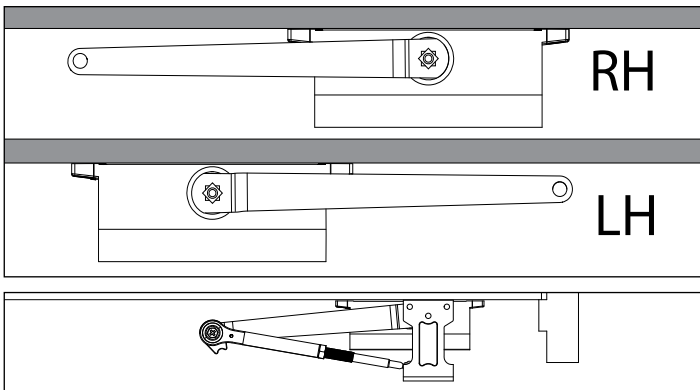
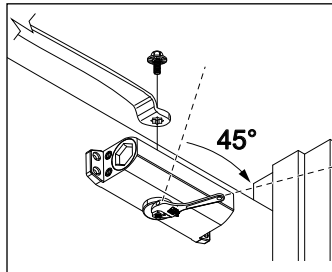
- 5** Install arm & shoe assembly onto frame. Adjust the length of the arm rod. Tighten locknut.
- Instale el conjunto del brazo y zócalo en el marco. Ajuste el largo de la varilla del brazo. Ajuste la contratuerca.
- Installez le bras et l'assemblage du sabot sur le cadre. Ajustez la longueur de la tige du bras. Serrez le contre-écrou



Rotate shaft 45° with wrench before placing arm on top of shaft.

Gire el eje 45° con la llave antes de colocar el brazo en la parte superior del eje.

Faites pivoter l'arbre à 45° à l'aide d'une clé avant de placer le bras sur la partie supérieure de l'arbre.



Main arm will be slightly away from parallel with door closed.

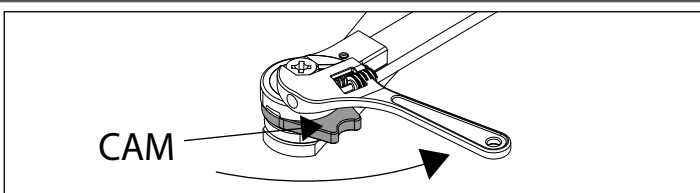
El brazo principal estará levemente alejado de la línea paralela con la puerta cerrada.

Le bras principal ne sera pas complètement parallèle avec la porte fermée.

- 6** Loosen flange bolt with WRENCH so the Cam can rotate freely as shown. Do not disassemble arm.

Aloje el perno de brida con LLAVE INGLESA para que la leva pueda girar libremente, tal como se muestra. No desarme el brazo.

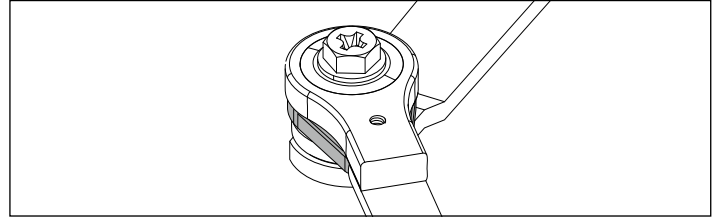
Desserrez le boulon à bride du bras à l'aide d'une CLÉ afin que la came puisse tourner librement comme illustré. Ne démontez pas le bras.



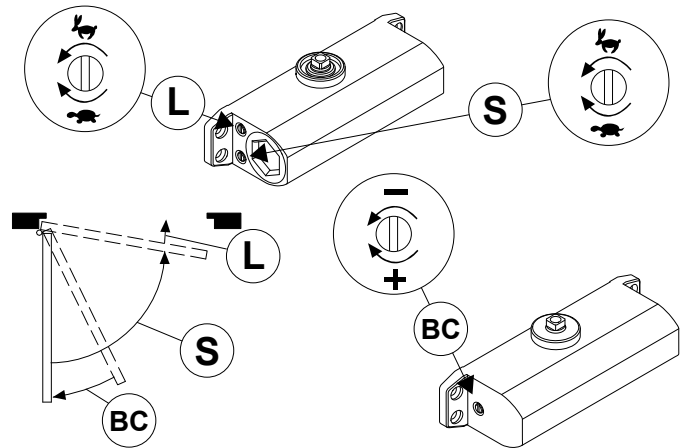
- 7** Position the cam to the desired hold open position and tighten with WRENCH.

Coloque la leva en la posición de mantenimiento de apertura deseada y ajuste con LLAVE INGLESA.

Placez la came dans la position ouverte souhaitée puis serrez avec une CLÉ.



- 8** Adjustment Instructions.
Instrucciones de ajuste.
Instructions de réglage



* See second page for valve warning.

* Consulte la segunda página para conocer la advertencia sobre la válvula.

* Voir deuxième page pour les avertissements relatifs à la soupape.

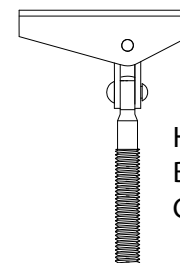
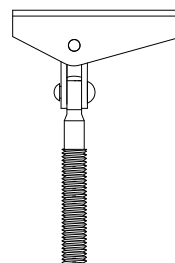
- 9** Latching power adjustment.

Ajuste de potencia del pestillo.

Réglage de la puissance de verrouillage.

Less Power
Menos potencia
Moins de puissance

More Power
Más potencia
Plus de puissance



Hinge Edge
Borde de la bisagra
Côté de la charnière